



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
13 November 2000  
Russian  
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

### Второй комитет

Пункт 95(е) повестки дня

**Окружающая среда и устойчивое развитие:  
осуществление Конвенции Организации  
Объединенных Наций по борьбе  
с опустыниванием в тех странах, которые  
испытывают серьезную засуху и/или  
опустынивание, особенно в Африке**

**Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета  
г-ном Навидом Ханифом (Пакистан) по итогам неофициальных  
консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.14**

**Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с  
опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху  
и/или опустынивание, особенно в Африке**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 54/223 от 22 декабря 1999 года и на другие соответствующие резолюции, касающиеся Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>1</sup>,*

*с удовлетворением отмечая, что третья сессия Конференции Сторон Конвенции была проведена в Ресифи, Бразилия, 15–26 ноября 1999 года,*

*выражая глубокую признательность правительству Бразилии за проявленное им великодушие при проведении у себя в стране третьей сессии Конференции Сторон Конвенции и предоставлении для нее помещений и технических средств,*

*признавая, что опустынивание и засуха представляют собой проблемы глобального масштаба, поскольку они затрагивают все регионы мира, и что необходимы совместные усилия международного сообщества для борьбы с опустыниванием и/или смягчения последствий засухи, включая интеграцию стратегий борьбы с нищетой,*

<sup>1</sup> A/49/84/Add.2, приложение, добавление II.

*рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>2</sup>,*

1. *приветствует* созыв четвертой сессии Конференции Сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке<sup>1</sup>, 11–22 декабря 2000 года в Бонне, Германия;

2. *приветствует также* ратификацию Конвенции весьма большим числом стран и призывает все остающиеся страны, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, сделать это как можно скорее;

3. *приветствует далее* прогресс, достигнутый в подготовке проекта дополнительного приложения к Конвенции о ее осуществлении на региональном уровне для стран Восточной и Центральной Европы и призывает Конференцию Сторон рассмотреть возможность его принятия на своей четвертой сессии;

4. *подчеркивает* важность последовательного и своевременного осуществления положений Конвенции на всех уровнях, включая общие положения и обязательства всех стран, являющихся сторонами Конвенции, в соответствии с положениями ее части II;

5. *с удовлетворением отмечает* шаги, предпринимаемые при содействии международных организаций и двусторонних партнеров по процессу развития затрагиваемыми развивающимися странами — сторонами Конвенции для ее осуществления, и усилия, прилагаемые в целях содействия участию всех субъектов общества в разработке национальных программ действий по борьбе с опустыниванием, и призывает в этой связи страны сотрудничать, в надлежащих случаях, на субрегиональном и региональном уровнях;

6. *приветствует* укрепление сотрудничества между секретариатом Конвенции и Глобальным механизмом и призывает приложить в этой связи дополнительные усилия для эффективного осуществления Конвенции;

7. *приветствует также* финансовую поддержку, уже предоставляемую на добровольной основе некоторыми странами, и настоятельно призывает правительства, частный сектор и все соответствующие организации, включая неправительственные организации, внести или продолжать вносить добровольные взносы в Глобальный механизм, с тем чтобы обеспечить ему возможность эффективно и в полном объеме выполнить свой мандат;

8. *призывает* Глобальный экологический фонд продолжать расширять в рамках его мандата оказываемую им поддержку мероприятиям по борьбе с деградацией земель в развивающихся странах;

9. *приветствует* принятое Советом Глобального экологического фонда на его последней сессии 1–3 ноября 2000 года решение просить Главного административного сотрудника изучить наиболее эффективные варианты укрепления поддержки Фонда в оказании содействия затрагиваемым странам,

---

<sup>2</sup> A/55/331.

особенно в Африке, в осуществлении Конвенции, принимая во внимание третье пополнение ресурсов;

10. *призывает также* Глобальный экологический фонд и его учреждения-исполнители укреплять сотрудничество с Глобальным механизмом и секретариатом Конвенции;

11. *призывает* стороны Конвенции оказывать необходимую помощь секретариату, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свои обязанности по отношению к Конвенции;

12. *приветствует* решение Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций, которое было принято на его сессии в сентябре 2000 года и в котором предусматривается развитие сотрудничества между секретариатом Конвенции и Программой развития Организации Объединенных Наций в целях интеграции деятельности по борьбе с опустыниванием в основное русло развития на национальном, субрегиональном и региональном уровнях;

13. *настоятельно призывает* все стороны Конвенции, которые еще не сделали этого, оперативно и в полном объеме выплатить свои взносы в основной бюджет Конвенции, с тем чтобы обеспечить непрерывность поступления денежных средств, необходимых для финансирования текущей работы Конференции Сторон, вспомогательных органов, секретариата и Глобального механизма;

14. *призывает* правительства, многосторонние финансовые учреждения, региональные банки развития, региональные организации экономической интеграции и все другие заинтересованные организации, а также неправительственные организации и частный сектор вносить щедрые взносы в Общий фонд, Вспомогательный фонд и Специальный фонд согласно соответствующим пунктам финансовых правил Конференции Сторон<sup>3</sup>;

15. *просит* Генерального секретаря предусмотреть в предлагаемом расписании конференций и совещаний на двухгодичный период 2002–2003 годов проведение сессий Конференции Сторон и ее вспомогательных органов, включая шестую очередную сессию Конференции Сторон и заседания ее вспомогательных органов;

16. *предлагает* Конференции Сторон Конвенции принять участие в подготовке десятилетнего обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Повестки дня на XXI век и других решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в частности путем выработки предложений, включая варианты финансирования, направленных на повышение эффективности осуществления Конвенции на национальном, субрегиональном и региональном уровнях, и просит Исполнительного секретаря представить Комиссии по устойчивому развитию на ее десятой сессии доклад с этой целью;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей

---

<sup>3</sup> ICCD/COP(1)/11/Add.1, решение 2/COP.1, приложение, пункты 7–11.

резолюции, а также об итогах четвертой сессии Конференции Сторон Конвенции;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии подпункт, озаглавленный «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке».

---